Выполнила: Пацюк Анна,5 класс

МБОУСОШ №24 им. Желудкова

Руководитель: Горлова Ольга Витальевна,

учитель русского языка и литературы

Проект «Диалог культур народов Амура»

Номинация 2 «Русский язык- язык межнационального общения»

Слово Женьшень

1. Нанайский женьшень, **хато-охто**, — так называемая пузатка высокая, или, по-латыни, гастродия, — относится к семейству орхидных.
2. ЖЕНЬШЕ́НЬ, -я, м. Дальневосточное травянистое растение сем. аралиевых, корень которого используется в медицине. «Вот тут-то я и увидел впервые женьшень, корень жизни, и столь драгоценный, и редкий, что для переноса его назначено было шесть сильных и хорошо вооруженных молодцов». М. Пришвин, из повести «Женьшень».
3. Происхождение слова «Женьшень»: происходит от кит. 人參 (rénshēn) «женьшень», далее из 人 (rén) «человек» + 蔘 (sēn) «корень»
4. Транскрипция слова «женьше́нь»: [жыэн'шэ́н']. лат. Женьшень (Panax Ginseng) многолетнее травянистое растение рода панакс.
5. **Ассоциации** к слову «женьшень» корень, имбирь.
6. **Синонимы** к слову женьшень: валериана, левзея, календула, просвирник, пустырник.
7. Произношение слова аудио.Пр.1.1.
8. **Предложения для туристического разговорника**:

- *Скажите, пожалуйста: «Корень женьшеня используют в пищевой промышленности, в тонизирующих напитках».*
- *Как найти плантацию женьшеня, которую называют «корнем жизни»?*
- *Пожалуйста, подскажите, как в народе чаще всего называют женьшень? – (домашним женьшенем, дальневосточным усом, живым волосом, кукурузкой, а также китайским усом, японским, растением-корзинкой и растением-пауком).*

9. ***Творческие материалы***
   М. Пришвин «Жень-Шень»

Изначально рассказ Пришвина публиковался под названием «Корень жизни». Изменив заглавие на «Жень-Шень», автор акцентирует мифологическую составляющую этого образа: «Жень-шень в повести являет собой сложный и многозначный символ.

В связи с ним возникает прежде всего мотив магически-сакральной связи Жень-Шеня с героем-повествователем, поэтому корень жизни – это источник мудрости и творческой сублимирующей энергии». Таким образом, женьшень не просто часть растительного мира Дальнего Востока, но и важнейшая часть его древней культуры.

Пришвин органично соединяет в своем повествовании естественнонаучные знания и мифолого-символический пласт архаических верований.

Женьшень — многолетнее травянистое реликтовое растение, произраставшее еще в неогене и палеогене, свыше миллиона лет назад, но к настоящему времени сохранившееся лишь в глухой горной тайге. В восточной культуре этому растению придают особое значение.

Китайская пословица гласит: «Царь лесных зверей – тигр, царь морских зверей – дракон, царь лесных растений – женьшень». Панакс женьшень, дар богов, божественная трава, человек-корень – лишь некоторые из дошедших до нас названий этого удивительного растения. Европейское название «панакс женьшень» производно от слова panacea, обозначающего «лекарство от всех болезней».

Газета «Тихоокеанская звезда», ЛИЛИЯ КИЛЕ ОТЫСКАЛА КОРЕНЬ ЖИЗНИ ИЗ НАНАЙСКИХ СКАЗОВ 16.09.2006г

Лилия Киле- она ведь и врач, и авторитет, и абориген, и знаток нанайской культуры. Гастродия - для нанайцев второй женьшень по своей целебной силе.

Это растение нанайцы называют «коглихином», оно жутко ядовитое. А оказалось, что это не что иное, как симплокарпус вонючий, который давно известен ботаникам, - Лилия Киле, демонстрируя высохший корешок, извлеченный из нижнего ящика своего рабочего стола.

- Нанайцы применяют порошок этого растения при плохом аппетите, анемии и длительных болезнях.

Журнал «Вокруг Света» №9 за 1976 год. А. П. Нечаев, доктор биологических наук «Хато-охто»

Вдруг идущий впереди проводник остановился и, показывая взглядом на опушку леса, чуть слышно сказал:

— Хато-охто!

В десяти шагах от нас поднимался метровый побег с верхушечным соцветием. В нижней части его можно было различить темно-коричневые чешуевидные листья. Побег, листья, соцветие с цветками — буровато-

зеленые с оранжевыми пятнами — удивительно гармонировали с окраской соседних кустов и трав. Стоило лишь на секунду отвести взгляд в сторону — и побег пузатки скрывался. Требовались минуты, чтобы снова, не сходя с места, поймать взором замаскировавшееся растение.

Мои помощники бережно срезали и заложили побег в гербарную сетку между сухими листами газеты. Осторожно разрыли руками почву вокруг побега. Корневище показалось у самой поверхности. Верхняя вздутая часть его даже чуть приподнималась над почвой.

10. Приложение
    Буклет «Хато-охто» Пр.1.2.3.
    Видео Пр.1.4